

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Plenárisülés-dokumentum

A6-0500/2007

10.12.2007

JELENTÉS

a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásnak a többéves pénzügyi keret tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló módosított javaslatról (COM(2007)0549 - C6-0321/2007 - 2007/2213(ACI))

Költségvetési Bizottság

Előadó: Reimer Böge

TARTALOMJEGYZÉK

| | Oldal |
|--|--------------|
| AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY | 3 |
| MELLÉKLET: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA | 5 |
| INDOKOLÁS | 9 |
| A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE..... | 13 |

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

**a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásnak a többéves pénzügyi keret tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló módosított javaslatról
(COM(2007)0783 - C6-0321/2007 - 2007/2213(ACI))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett módosított javaslatára (COM(2007)0783 – C6-0321/2007),
 - tekintettel a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra, és különösen annak 21., 22. és 23. pontjaira,
 - tekintettel 2007. június 20-i állásfoglalására az európai műholdas rádiónavigációs programnak (Galileo) a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás és a 2007-2013-as többéves pénzügyi keret¹ szerinti finanszírozásáról,
 - tekintettel a 2007. november 23-i egyeztetés következtetéseire,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0500/2007),
1. jóváhagyja a 2007. november 23-i egyeztető bizottság következtetéseit;
 2. hangsúlyozza, hogy a többéves pénzügyi keret felülvizsgálata tekintetében elért megállapodás az intézmények közötti rendkívül sikeres együttműködés eredményeként jött létre, és fontos politikai lépést jelent az európai műholdas rádiónavigációs program fejlesztése irányába;
 3. emlékeztet, hogy a 2007–2013-as többéves pénzügyi keretről és az ahhoz kapcsolódó 2006. május 17-i intézményközi megállapodásról szóló megállapodást követően a tárgyalások lezártaival néhány hiányosság megoldatlan maradt;
 4. üdvözli a 2006. május 17-i intézményközi egyezmény 21., 22. és 23. pontjában biztosított eszközöknek a pénzügyi keret 1994. óta történő első felülvizsgálata során való felhasználását;
 5. elfogadja a mellékelt határozatot;

¹ Elfogadott szövegek, P6_TA(2007)0272.

6. utasítja elnökét, hogy a Tanács elnökével együtt írja alá a jogi aktust;
7. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a melléklettel együtt a Tanácsnak és a Bizottságnak.

MELLÉKLET: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásnak a többéves pénzügyi keret tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-én létrejött intézményközi megállapodásra² és különösen annak 21. pontjára, 22. pontjának első és második albekezdésére és 23. pontjára,

tekintettel a Bizottság javaslatára³,

mivel:

- (1) A 2007. november 23-i egyeztető ülésen a költségvetési hatóság két ága megegyezett, hogy az európai globális navigációs műholdas rendszer (GNSS) programjaihoz (EGNOS – GALILEO) finanszírozást a 2007–2013-as többéves pénzügyi keretnek az intézményközi megállapodás 21., 22. és 23. pontja szerinti felülvizsgálatával hozzák létre annak érdekében, hogy a kötelezettségvállalási előirányzatok plafonértékét a 2008–2013-as költségvetés 1a. alfejezetében a jelenlegi árakon 1 600 millió euróval emeljék. Ezt az emelkedést a 2007-es költségvetés 2. fejezete előirányzatainak a megfelelő értékkel történő csökkentésével lehet kiegyenlíteni.
- (2) A kötelezettségvállalások és a kifizetések közötti megfelelő kapcsolat fenntartása érdekében a ki kell igazítani a kifizetési előirányzatok éves felső korlátját. A kiigazítás semleges lesz.
- (3) A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodás I. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell⁴,

² HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

³ COM(2007) 549 végleges/2, 2007.10.4. a COM(2007) 783 végleges által módosítva.

⁴ Ebből a célból, a fenti megállapodásból eredő számadatokat átalakítják 2004-es árakra.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodás I. mellékletének helyébe e határozat melléklete lép.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*az Európai Parlament részéről
az elnök*

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

PÉNZÜGYI KERET 2007-2013 (felülvizsgált)

(millió EUR - 2004-es árak)

| KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2007–2013 összesen |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|
| 1. Fenntartható növekedés | 51 267 | 53 101 | 54 118 | 54 932 | 55 483 | 56 983 | 58 415 | 384 299 |
| 1a. Versenyképesség a növekedésért és foglalkoztatásért | 8 404 | 9 783 | 10 256 | 11 072 | 11 410 | 12 260 | 13 073 | 76 258 |
| 1b. Kohézió a növekedésért és foglalkoztatásért | 42 863 | 43 318 | 43 862 | 43 860 | 44 073 | 44 723 | 45 342 | 308 041 |
| 2. A természeti erőforrások megőrzése és kezelése | 53 394 | 53 860 | 53 666 | 53 035 | 52 400 | 51 775 | 51 161 | 369 291 |
| ebből: piachoz kapcsolódó kiadások és közvetlen kifizetések | 43 120 | 42 697 | 42 279 | 41 864 | 41 453 | 41 047 | 40 645 | 293 105 |
| 3. Uniós polgárság, szabadság, biztonság és jogérvényesülés | 1 199 | 1 258 | 1 380 | 1 503 | 1 645 | 1 797 | 1 988 | 10 770 |
| 3a. Szabadság, biztonság és jogérvényesülés | 600 | 690 | 790 | 910 | 1 050 | 1 200 | 1 390 | 6 630 |
| 3b. Uniós polgárság | 599 | 568 | 590 | 593 | 595 | 597 | 598 | 4 140 |
| 4. Az EU mint globális partner | 6 199 | 6 469 | 6 739 | 7 009 | 7 339 | 7 679 | 8 029 | 49 463 |
| 5. Igazgatás (1) | 6 520 | 6 726 | 6 973 | 7 111 | 7 255 | 7 400 | 7 610 | 49 595 |
| 6. Ellentételezés | 419 | 191 | 190 | | | | | 800 |
| KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK ÖSSZESEN | 118 998 | 121 605 | 123 066 | 123 590 | 124 122 | 125 634 | 127 203 | 864 218 |
| a GNI százalékában | 1.10% | 1.08% | 1.07% | 1.04% | 1.03% | 1.02% | 1.01% | 1.048% |
| KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZATOK ÖSSZESEN | 114 945 | 119 259 | 112 288 | 118 698 | 116 355 | 119 798 | 119 266 | 820 609 |
| a GNI százalékában | 1.06% | 1.06% | 0.97% | 1.00% | 0.97% | 0.97% | 0.95% | 1.00% |
| fennmaradó mozgástér | 0.18% | 0.18% | 0.27% | 0.24% | 0.27% | 0.27% | 0.29% | 0.24% |
| a saját források felső korlátja a GNI százalékában | 1.24% | 1.24% | 1.24% | 1.24% | 1.24% | 1.24% | 1.24% | 1.24% |

(1) Az e fejezet felső korlátja alá tartozó nyugdíjkiadások nem tartalmazzák az érintett rendszerbe fizetett személyzeti hozzájárulásokat, és kiszámításuk a 2007–2013 közötti időszakra rendelkezésre álló, 2004-es árakon számított 500 millió eurós korláton belül történt.

INDOKOLÁS

A többéves pénzügyi keret 1,005 milliárd eurót irányzott elő a Galileo program telepítési és üzemeltetési szakaszainak a 2007–2013 közötti időszakban történő finanszírozására az 1a. fejezetben belül.

A Bizottság eredeti javaslatának megfelelően az üzemeltetési és telepítési szakaszok fennmaradó finanszírozását koncessziós szerződés keretében a magánszektorban kellett volna biztosítani.

Ez év elején világosan látszott, hogy a közpénzekből való finanszírozás lesz a Galileo egyetlen hitelforrása. A június 6–8-i közlekedésügyi Tanács felismerte, hogy a Galileo rendszer telepítésének végrehajtásához további közpénzekre lenne szükség. Az Európai Parlament 2007. június 20-i állásfoglalásában ellenezte a Galileo program vegyes, közösségi és kormányközi finanszírozását.

A koncessziós tárgyalások meghiúsulását követően a program politikai és gazdasági hatásai miatt a Bizottság 2007. szeptember 19-én módosított javaslatot terjesztett elő az európai műholdas rádiónavigációs program (GNSS és Galileo) folytatására és végrehajtására vonatkozóan, valamint beterjesztett egy olyan határozatra irányuló javaslatot, amely szerint a Galileo Programot az EP kérésének megfelelően kizárólag a közösségi költségvetésből finanszíroznák.

A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás a váratlan helyzetekre való válaszadás érdekében lehetővé teszi a többéves pénzügyi keret módosítását. Határozatra irányuló javaslatában a Bizottság előirányozza a többéves pénzügyi keret annak érdekében történő felülvizsgálatát, hogy biztosítsák a Galileo program telepítési és üzemeltetési szakaszaihoz és az Európai Technológiai Intézethez szükséges 2,7 milliárd eurót.

A költségvetési eljárás első olvasata során a Parlament üdvözölte a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatára irányuló bizottsági javaslatot. Az EP ragaszkodott ahhoz, hogy a költségvetési eljárásra vonatkozó 2007. november 23-i egyeztetés során felül kell vizsgálni a többéves pénzügyi keretet. Hosszú tárgyalások során a Tanács álláspontja a Parlament kérései irányába mozdult el. A Tanáccsal a felülvizsgálat tárgyában elért megállapodás elégedettségre ad okot, mivel a Galileo számára biztosítva lesznek a szükséges pénzeszközök.

Az egyeztetés során létrejött megállapodást követő határozatra irányuló javaslatban a Bizottság összesen 1,6 milliárd eurót irányoz elő a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatára. Az előadó az állásfoglalás-tervezethez csatolt, bizottsági határozatra irányuló javaslat elfogadását javasolja.

Az előadó az állásfoglalás-tervezethez csatolt, bizottsági határozatra irányuló javaslat elfogadását javasolja.

Az alábbi táblázat a 2007–2013-as többéves pénzügyi keret jelenlegi árakhoz képest viszonyított változtatásait tartalmazza.

2. TÁBLÁZAT PÉNZÜGYI KERET (EU-27) jelenlegi árakon

(millió EUR, jelenlegi árakon)

| KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | Összesen 2007-2013 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|
| 1. Fenntartható növekedés | 54.405 | 57.275 | 59.700 | 61.782 | 63.614 | 66.604 | 69.621 | 433.001 |
| 1a. Versenyképesség a növekedésért és a foglalkoztatásért | 8.918 | 10.386 | 11.272 | 12.388 | 12.987 | 14.203 | 15.433 | 85.587 |
| 1b. Kohézió a növekedésért és foglalkoztatásért | 45.487 | 46.889 | 48.428 | 49.394 | 50.627 | 52.401 | 54.188 | 347.414 |
| 2. A természeti erőforrások megőrzése és kezelése | 56.751 | 58.800 | 59.252 | 59.726 | 60.191 | 60.663 | 61.142 | 416.525 |
| ebből: piachoz kapcsolódó kiadások és közvetlen kifizetések | 45.759 | 46.217 | 46.679 | 47.146 | 47.617 | 48.093 | 48.574 | 330.085 |
| 3. Állampolgárság, szabadság, biztonság és a jog érvényesülése | 1.273 | 1.362 | 1.523 | 1.693 | 1.889 | 2.105 | 2.376 | 12.221 |
| 3a. Szabadság, biztonság és a jog érvényesülése | 637 | 747 | 872 | 1.025 | 1.206 | 1.406 | 1.661 | 7.554 |
| 3b. Állampolgárság | 636 | 615 | 651 | 668 | 683 | 699 | 715 | 4.667 |
| 4. Az EU mint globális szereplő | 6.578 | 7.002 | 7.440 | 7.893 | 8.430 | 8.997 | 9.595 | 55.935 |
| 5. Igazgatás⁽¹⁾ | 7.039 | 7.380 | 7.699 | 8.008 | 8.334 | 8.670 | 9.095 | 56.225 |
| 6. Ellentételezések | 445 | 207 | 210 | 0 | 0 | 0 | 0 | 862 |
| KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK ÖSSZESEN | 126.491 | 132.026 | 135.824 | 139.102 | 142.458 | 147.039 | 151.829 | 974.769 |
| A GNI-hez viszonyított százalékos arány | 1,06% | 1,06% | 1,05% | 1,03% | 1,01% | 1,00% | 1,00% | 1,03% |

| | | | | | | | | |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZATOK ÖSSZESEN | 122.190 | 129.681 | 123.858 | 133.505 | 133.452 | 140.200 | 142.408 | 925.294 |
| A GNI-hez viszonyított százalékos arány | 1,02% | 1,04% | 0,95% | 0,99% | 0,95% | 0,96% | 0,94% | 0,98% |
| Rendelkezésre álló maradványkeret | 0,22% | 0,20% | 0,29% | 0,25% | 0,29% | 0,28% | 0,30% | 0,26% |
| A saját erő plafonjának GNI-hez viszonyított százalékos aránya | 1,24% | 1,24% | 1,24% | 1,24% | 1,24% | 1,24% | 1,24% | 1,24% |

(1) Az e fejezetben meghatározott plafon alatt beállított nyugdíjkiadások a vonatkozó program személyzeti kiadásaira beállított összeg nettó értékéből kerülnek kiszámításra, 500 millió EUR határig, 2004-es árakon számolva a 2007–2013 közötti időszakban.

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

| | |
|--|---|
| Az elfogadás dátuma | 10.12.2007 |
| A zárószavazás eredménye | + : 25 - : 0 : |
| A zárószavazáson jelen lévő képviselők | Richard James Ashworth, Reimer Böge, Simon Busuttil, Joan Calabuig Rull, Paulo Casaca, Brigitte Douay, Göran Färm, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Francesco Musotto, Gianni Pittella, Margaritis Schinas, Esko Seppänen, László Surján, Gary Titley, Helga Trüpel, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter |
| A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) | Esther De Lange |
| A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (178. cikk (2) bekezdés) | |